

# JUGEND CULTURA UNTERLAND



Bahnhofstraße, 14 via Stazione  
39044 Neumarkt - Egna  
Tel: 0471/813302  
e-mail info@point-bz.it



Mitterdorfweg, via di Mezzo,13  
39040 Auer- Ora  
Tel: 0471/802067  
e-mail: info@joy-bz.it



Piazza Giovanni Prati Platz 5  
39040 Egna (Laghetti)  
Tel: 0471/813302  
e-mail info@point-bz.it

## Willenserklärung – Dichiarazione di volontà Mitglied - socio

Der/Die Unterfertigte hat die Satzungen des Vereins „Jugend Cultura Unterland“, gelesen und angenommen und ersucht hiermit um Aufnahme als Mitglied. Der/Die Unterfertigte erklärt ausdrücklich, die gültigen Vereinsbeschlüsse anzuerkennen.

Il/la sottoscritto/a, a visione dello statuto dell'associazione „Jugend Cultura Unterland“, dichiara di accettarlo interamente e richiede di essere accolto come socio. Dichiara inoltre di accettare tutte le risoluzioni dell'associazione.

Vor & Nachname/Nome & Cognome: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum/data di nascita: \_\_\_\_\_

Strasse/via: \_\_\_\_\_

PLZ/CAP: \_\_\_\_\_ Ort/Città: \_\_\_\_\_

Beruf/professione: \_\_\_\_\_

Telefon/o: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

*Der/die Unterfertigte nimmt zur Kenntnis, dass Daten, die dem Verein, jedenfalls freiwillig, zur Verfügung gestellt werden, gespeichert und nur zum Führen des Vereins bzw. dessen Notwendigkeiten verwendet werden. Dem Verein gegenüber können alle Rechte laut Datenschutzgesetz (Art.13.Ges.196/30.06.2003), über welche sie/er informiert wurde, ausgeübt werden. Sie/er gibt seine Zustimmung dazu, dass die Daten weitergegeben werden, wenn dies zur Führung des Vereins notwendig oder nützlich ist.*

*Hiermit erkläre ich, dass mein Sohn/meine Tochter die besondere Notwendigkeit an Begleitung und die Jugendzentren Point, Joy und Arca zu besuchen hat und melde ihn/sie somit für den Besuch während der Öffnungszeiten an.*

*La/il sottoscritto/a prende atto che i dati personali conferiti comunque facoltativamente alla predetta associazione saranno registrati e trattati per finalità inerenti la gestione dell'associazione ed esigenze della stessa. Ha facoltà di esercitare nei confronti dell'associazione, che senza il conferimento dei dati non è in grado di assolvere le proprie prestazioni a favore dell'associato/a, tutti i diritti scaturenti dalla legge sulla privacy (Art.13.Ges.196/30.06.2003), diritti sui quali la/il sottoscritto/a dichiara di essere stata informata/o. Acconsente alla comunicazione dei dati ove ciò sia necessario o utile ai fini gestionali dell'associazione.*

*Con la presente dichiaro che mio/a figlio/a ha la particolare necessità di accompagnamento e di frequentazione dei centri giovanili Point, Joy e Arca e lo iscrivo per la visita durante gli orari di apertura.*

\_\_\_\_\_  
Datum - data

\_\_\_\_\_  
Unterschrift - Firma

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift des/der Erziehungsberechtigte**  
**Firma del genitore/tutore**

**10,00€**

Mitgliedsbeitrag bezahlt

für das Jahr: Contributo associativo versato per l'anno: **2021**